



نام و نام خانوادگی:

زمان برگزاری: ۷۵ دقیقه



نام آزمون: عربی دوازدهم انسانی درس ۱ تشریحی

تاریخ آزمون:

۱ عین الصَّحیح فی التَّرجمة:

یا لَیَّتِ السَّماءُ تَمطر عَلَینا کثیراً.

۱- شاید آسمان زیاد باران بیارد. ۲- ای کاش آسمان بر ما بسیار بیارد.

۲ تَرْجِمِ الْأَحادیثِ النَّبویَّةِ، ثُمَّ عَیِّنِ الْمَطْلُوبَ مِنْکَ.

الف) کُلُّ طَعَامٍ لَا یُذْکَرُ اسْمُ اللَّهِ عَلَیْهِ، فَإِنَّمَا هُوَ دَاءٌ وَلَا بَرَکَةٌ فِیهِ. (نائب الفاعل و نوع لا)

ب) لَا تَجْتَمِعُ خَصَلَتَانِ فِي مُؤْمِنٍ: الْبُخْلُ وَالْكَذِبُ. (الجار و المجرور، و الفاعل و إعرابه و نوع الفعل)

پ) لَا تَغْضَبُ، فَإِنَّ الْغَضَبَ مُفْسِدَةٌ. (نوع الفعل، و اسم الحرف المشبهة بالفعل و خبره و إعرابهما)

ت) لَا فَقرَ أَشَدُّ مِنَ الْجَهْلِ وَ لَا عِبَادَةَ مِثْلَ التَّنْفِکْرِ. (المُضَافُ إِلَیْهِ وَ نَوْعُ لَا)

۳ عَیِّنِ تَرْجِمَةَ الْکَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا حَطُّ.

الف) أَتَزَعَمُ أَنَّکَ جِرْمٌ صَغِيرٌ وَ فِیکَ انْطَوَى الْعَالَمُ الْأَکْبَرُ /

ب) هَلْ تَرَاهُمْ خُلِقُوا مِنْ فَضَّةٍ أَمْ حَدِيدٍ أَمْ نُحَاسٍ أَمْ ذَهَبٍ. /

پ) فَفَزُّ بَعْلِمٍ وَ لَا تَطْلُبُ بِهِ بَدَلًا فَالْنَّاسُ مَوْتَى وَ أَهْلُ الْعِلْمِ أَحْیَاءُ. /

۴ اِتَّخَذَ الصَّحیحَ لِلْفَرَاعَاتِ. (کلمتان زانندان)

الف) فی الْکَذِبِ وَ الْعِیبَةِ کَبیرَةٌ.

ب) مَنْ عَمَلًا فَيُکْتَسَبُ الْآخَرِينَ.

پ) تَقُولُونَ بِهِ مَا لَا تَعْتَقِدُونَ بِهِ.

ت) صِفَةٌ مَحْمُودَةٌ عِنْدَ الْإِنْسَانِ وَ خَاصَّةٌ عِنْدَ النَّسَاءِ.

۵ عَیِّنِ الصَّحیحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ الْحَقِیقَةِ وَ الْوَاقِعِ.

الف) دَوَاؤُنَا فِینَا وَ نَحْنُ نَنْظُرُ إِلَیْهِ، وَ دَاؤُنَا مِنَّا وَ نَحْنُ نَشْعُرُ بِهِ.

ب) الْفَخْرُ لِلْعَقْلِ وَ الْحَبِیَاءِ وَ الْعَفَافِ وَ الْأَدَبِ.

پ) طَالِبُ الْعِلْمِ بَیْنَ الْجُهَالِ یُشَبِّهُ الْمَیِّتَ.

ت) قِیمَةُ کُلِّ امْرِئٍ بِأَعْمَالِهِ الْحَسَنَةِ.

ث) التَّفَاخُرُ بِالنَّسَبِ مَحْمُودٌ.

۶ اِمْلَأِ الْفَرَاعَ فِي تَرْجِمَةِ مَا یَلِی؛ ثُمَّ عَیِّنِ نَوْعَ «لَا» فِیهِ:

الف) «وَلَا تُسَبِّحُوا الَّذِینَ یَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فِیْسُبُوا اللَّهَ...» الْأَنْعَامُ: ۱۰۸

و کسانی را که به جای خدا فرا می خوانند که به خدا دشنام دهند...

ب) «یا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا یَحْزُنْکَ الَّذِینَ یُسَارِعُونَ فِی الْکُفْرِ...» الْمَائِدَةُ: ۴۱

ای پیامبر، کسانی که در کفر شتاب می ورزند تو را

پ) «...رَبِّنا وَ لَا تُحْمَلُنَا ما لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ...» الْبَقَرَةُ: ۲۸۶

پروردگارا، آنچه را هیچ توانی نسبت به آن نداریم بر ما



ت لا يُرْحَمُ اللهُ مَنْ لا يُرْحَمُ النَّاسَ. رَسُوْلُ اللهِ (ص)

خدا رحم نمی‌کند به کسی که به مردم

٧ ترجم العبارات إلى الفارسية:

الف «رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَ مِنْ ذُرِّيَّتِي وَ تَقَبَّلْ دُعَاءِ»

ب «إِنَّا لا نَضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا»

پ وَ قَدَرُ كُلِّ امْرِئٍ ما كان يُحْسِنُهُ وَ لِلرِّجالِ عَلى الأفعالِ أَسْماءُ.

ت شَعَرَ نوبِلَ بِالذَّنْبِ وَ بُحَيْبَةَ الأَمَلِ مِنْ هَذا العُنوانِ وَ بَقِيَ حَزينًا.

ث أُعْتِقَ رَسُوْلُ اللهِ (ص) الشَّيْمَاءَ وَ أَرْسَلَهَا إِلى قَوْمِها بِإِعْزازِ.

ج ما شاهدَ أَنوشِروانَ فى الطَّرِيقِ إِلاَّ عَجوزًا يَغْرِسُ فَسِيلَةَ جَوْزِ.

ح قد اسْتَفادَ الإنسانُ مِنَ الدِّينامِيتِ وَ سَهَّلَ أَعْمالَهُ الصَّعْبَةَ فى حَفْرِ الأَنْفاقِ.

ح هَجَمَتِ البوماتُ عَلى الأَفْراخِ هُجوماً.

خ إِيجادُ النُّفايَاتِ الصَّناعِيَّةِ مِنْ مُهَدِّداتِ نِظامِ الطَّبِيعَةِ.

د يا الهى! اِملأِ الدُّنيا سَلامًا شامِلاً كُلِّ الجِهاَتِ.

ذ دَواؤُكَ فىكَ وَ ما تُبْصِرُ.

ر راقِبَ الخَبييرُ المَزرعَةَ مُراقِبَةً شَديدةً.

٨ عَيِّنِ الصَّحيحَ:

.....حَصلتانِ فى مُؤْمِنٍ: البُخلُ وَ الكِذْبُ. (لا يَجْتَمِعُ، لا يَجْتَمِعانِ، لا تَجْتَمِعُ)

الأَعبونَ الأَيرانِيُّونَ مِنَ المُسابِقَةِ مُبتَسِمِينَ. (رَجَعوا، رَجَعَ، رَجَعْتُمْ)

٩ أكْمَلِ الجَدولَ بِمُساعدَةِ العِباراتِ التَّالِيَةِ ثُمَّ عَيِّنِ المَحَلَّ الإِعرابى لِلكَلِماتِ الَّتِي تَحْتِها خَطٌّ:

(.....) ١ «إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسَّوءِ»

(.....) ٢ «وَ جَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا»

(.....) ٣ «اللَّهُ أَعْلَمُ بِما يَكْتُمُونَ»

(.....) ٤ «... وَ أَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ المُحْسِنِينَ»

اسم المفعول	اسم المبالغة	اسم التفضيل
.....

١٠ أكتب جمع الأسماء التالية:

البَدَلُ: حَيٌّ:

المَسْكِينُ: العَصَبُ: العَظْمُ: المَدِينَةُ:



١١) عَيَّن الصَّحِيحَ فِي التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ وَالْإِعْرَابِ لِمَا أُشِيرَ إِلَيْهِ بِخَطِّ:

الرَّجُلُ الْعَلَّامَةُ تَحَدَّثَتْ مَعَ جَمِيعِ الطُّلَابِ فِي الْمَدْرَسَةِ.

١- الف) الرَّجُلُ: اسم، مفرد، مذکر، مُعْرَفٌ بِأَلْ / مبتدأ و مرفوع

ب) اسم، مفرد، مذکر، مبنی / فاعل و مرفوع

٢- تَحَدَّثَتْ: الف) فعل مضارع، مفرد مؤنث غائب، ثلاثی مزید من باب تفعیل، معرب / مفعول و منصوب

ب) فعل ماضٍ، مفرد مذکر غائب، ثلاثی مزید من باب تَفَعَّلَ، مبنی / خبر

٣- الف) الطُّلَابُ: اسم فاعل، مُعْرَفٌ بِأَلْ، جمع تكسیر و مفرد «الطالب»، مُعرب / مضاف اليه و مجرور

ب) اسم مفعول، مُعْرَفٌ بِأَلْ، جمع مذکر سالم، مبنی / مجرور بحرف جرّ

٤- الف) الْمَدْرَسَةُ: اسم تفضیل، مفرد، مُعْرَفٌ بِأَلْ، مبنی / صفة و مجرور

ب) اسم مكان، مفرد، مؤنث، مُعْرَفٌ بِأَلْ، معرب / مجرور بحرف جرّ

١٢) الف) اُكْتُبِ الْمَطْلُوبَ:

١) الأجرام (المفرد):

٢) اللّحم (الجمع):

ب) للترجمة:

١) قَدْ يَذْكُرُ الْأُسْتَاذُ تَلَامِيذَهُ الْقَدَمَاءَ.

٢) «إِنَّ النَّفْسَ لِأُمَارَةٍ بِالسُّوءِ.....»

١٣) اِنتَخِبِ الْكَلِمَةَ الْمُنَاسِبَةَ: (كَلِمَةٌ زَائِدَةٌ)

الف) قَسَمَ قَوِيٌّ فِي الْجِسْمِ عَلَيْهِ لَحْمٌ.	١) الطَّيْنُ
ب) تُرَابٌ مُخْتَلَطٌ بِالْمَاءِ.	٢) الطُّبُّ
	٣) الْعَظْمُ

١٤) عَيَّن الصَّحِيحَ وَ الْخَطَّ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ:

الف) طَالِبِ الْعِلْمِ بَيْنَ الْجُهَالِ يُشْبِهُ الْمَيِّتَ.

ب) إِنَّمَا النَّاسُ مِنْ حَدِيدٍ أَمْ نُحَاسٍ.

١٥) عَيَّن الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ مَعَ بَيَانِ السَّبَبِ:

الف)

الْعَرَضُ □ الأذء □ الصَّحَّة □ أَلْبَدَلُ □

ب)

صَارَ □ لَيْسَ □ كَأَنَّ □ أَصَحَّ □

١٦) تَرْجِمِ الْعِبَارَتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:

الف) هُوَ بَنَى مُخْتَبَرًا صَغِيرًا لِيَجْرَى فِيهِ تِجَارَتُهُ وَلَكِنْ مَعَ الْأَسْفِ أَنْفَجَرَ!

ب) كَانَ غَرَضُ نُوْبَلٍ مِنْ إِخْتِرَاعِهِ مُسَاعَدَةُ الْإِنْسَانِ فِي مَجَالِ الْإِعْمَارِ.

پ) الَّذِينَ حَصَلُوا عَلَى جَوَائِزِ نُوْبَلٍ خِلَالَ السَّنَوَاتِ الْمَاضِيَةِ مَا كَانُوا كُلُّهُمْ أَهْلًا لِذَلِكَ!

١٧) اِنتَخِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ:

الف) أَشَاهِدُ قَاسِمًا وَ هُوَ جَالِسٌ بَيْنَ الشَّجَرَتَيْنِ:

١- قاسم را دیدم در حالی که میان دو درخت نشسته بود. ٢- قاسم را می بینم در حالی که میان دو درخت نشسته است.

ب) تَجْتَهِدُ الْأُمُّ لِتَرْبِيَةِ أَوْلَادِهَا اجْتِهَادًا بِالْعَا:

١- مادر برای تربیت فرزندش تلاش می کند. ٢- مادر برای تربیت فرزندانش بسیار تلاش می کند.

١٨) تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

الف) هَلْ سَوَى لَحْمٍ وَ عَظْمٍ وَ عَصَبٍ:

١٩) تَرْجِمِ الْآيَاتِ وَ الْعِبَارَاتِ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:



الف لا شَيْءَ أَجْمَلُ مِنَ الْعَفْوِ عِنْدَ الْقُدْرَةِ.

ب فَفَرُّ يَعْلمُ وَ لَا تَطْلُبُ بِهِ بَدَلًا ... فَأَهْلُ الْعِلْمِ أَحْيَاءُ.

٢٠ عَيْنُ الصَّحِيحِ فِي الْإِعْرَابِ وَ التَّحْلِيلِ الصَّرْفِيِّ: «وَ أَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ»

الف أَحْسِنُوا:

١) فعلٌ أمرٌ، جمعٌ مذكرٌ مخاطبٌ، ثلاثيٌّ مزيدٌ من بابِ إفعال، مَبْنِيٌّ / فعلٌ و الجملةُ فعليةٌ

٢) فعلٌ ماضٍ، جمعٌ مذكرٌ غائبٌ، ثلاثيٌّ مُجَرَّدٌ، معلومٌ، لازمٌ، مُعْرَبٌ / فعلٌ و فاعلٌ

ب الْمُحْسِنِينَ:

١) اسمٌ، جمعٌ مذكرٌ، اسمٌ مفعولٌ، مَعْرِفَةٌ، مَبْنِيٌّ / فاعلٌ و مرفوعٌ

٢) اسمٌ، جمعٌ مذكرٌ سالمٌ، مُعْرَفٌ بِأَلٍ، مُعْرَبٌ / مفعولٌ و منصوبٌ